

Walter Feldmann

Deux Impressions

Feuillet d'album — Mouvement

pour flûte et piano
1987 / rév. 2013

Marta MUS-7

En 2013, je découvris dans une enveloppe noire, parmi des esquisses de mes années d'étudiant, deux morceaux sans titre pour flûte et piano. Je pouvais à peine m'en souvenir, mais mon admiration pour Claude Debussy et Maurice Ravel était manifeste. Ce furent, dans le style des deux modèles, des pastiches rapidement notés dont je n'arriverais sans doute plus, aujourd'hui, à imiter la fraîcheur.

Cette édition ne diffère de l'original que par de petits détails. Les titres ont été créés, la dynamique complétée et certaines instructions de jeu ajoutées, tout comme la dernière mesure de *Mouvement* : l'esquisse s'arrête à la mesure 42, mais laisse soupçonner que – comme dans *Feuillet d'album* – une reprise aurait été prévue.



Im Jahre 2013 entdeckte ich, in einer schwarzen Mappe, Skizzen aus meinen Studienjahren, zwei unbenannte Stücke für Flöte und Klavier. Kaum konnte ich mich daran erinnern, aber meine Verehrung für Claude Debussy und Maurice Ravel war offensichtlich. Es waren, im Stil der zwei Vorbilder, schnell notierte *Pastiches*, deren Frische ich heute wohl nicht mehr nachahmen könnte.

Diese Ausgabe weicht nur in kleinen Details vom Original ab. Die Titel wurden gesetzt, die Dynamik vervollständigt und einige Spielanweisungen ergänzt, wie auch der letzte Takt von *Mouvement*: die Skizze bricht in Takt 42 ab, lässt aber erahnen, dass – wie in *Feuillet d'album* – eine Reprise angedacht war.



In 2013 I discovered, in a black folder, sketches from my student years, two untitled pieces for flute and piano. I could hardly remember them, but my admiration for Claude Debussy and Maurice Ravel was evident. In the style of these two role models, they were *Pastiches*, pieces quickly notated, whose freshness I could probably no longer recapture today.

The present edition differs from the original only in minor details. The titles were set, the dynamics completed and some performance instructions were added, as was the last measure of *Mouvement*: the sketch breaks off in measure 42, but suggests that – as in *Feuillet d'album* – a reprise was planned.

à Nathanja, mon amour

1 — Feuillet d'album

Très calme

Walter Feldmann (*1965)

Flûte

Piano

p

mettez beaucoup de pédale

doucement

6

porté

mp

11

Animez

mf

mp

Leg.

14

calando

f

8va-1

Leg.

17 *cédez* *animez un peu*

p *mp*

p *bien estompé*

21

sub p *mf*

mf

24

p *cresc.*

p *cresc.*

échantillon / sample

28 *Plus vite*

mf

32

retenez

au mouvement

p librement

sfz

pp

Ped.

*

35

cresc.

p

cresc.

39

f

cédez

f

43

Plus lent

sans presser

p

pp

sans presser

1er mouvement

48

très doux

pp

pp

doucement

53

pp

pp

58

p

mp

p

63

en retenant jusqu'à la fin

cédez

ppp

dim.

ppp

échantillon / sample

N° 2 — Mouvement

Très rapide, furtif

The musical score is written for piano and grand staff in 2/4 time, with a key signature of three sharps (F#, C#, G#). The tempo is marked "Très rapide, furtif". The score is divided into three systems, each with a measure number (1, 4, 8) at the beginning of the first staff.

System 1 (Measures 1-3):
- **Measure 1:** Treble clef has a quarter rest. Bass clef has a quarter note G#4. Dynamic: *pp*.
- **Measure 2:** Treble clef has a quarter note G#4. Bass clef has a quarter note G#4. Dynamic: *p*.
- **Measure 3:** Treble clef has a quarter note G#4. Bass clef has a quarter note G#4. Dynamic: *mp*.
- **Rehearsal marks:** "Reo." with an asterisk (*) are placed below the bass staff at measures 1, 2, and 3.

System 2 (Measures 4-7):
- **Measure 4:** Treble clef has a quarter note G#4. Bass clef has a quarter note G#4. Dynamic: *p*.
- **Measure 5:** Treble clef has a quarter note G#4. Bass clef has a quarter note G#4. Dynamic: *p*.
- **Measure 6:** Treble clef has a quarter note G#4. Bass clef has a quarter note G#4. Dynamic: *mf*.
- **Measure 7:** Treble clef has a quarter note G#4. Bass clef has a quarter note G#4. Dynamic: *mf*.
- **Rehearsal marks:** "Reo." with an asterisk (*) are placed below the bass staff at measures 4 and 5.

System 3 (Measures 8-11):
- **Measure 8:** Treble clef has a quarter rest. Bass clef has a quarter note G#4. Dynamic: *p*.
- **Measure 9:** Treble clef has a quarter note G#4. Bass clef has a quarter note G#4. Dynamic: *p*.
- **Measure 10:** Treble clef has a quarter note G#4. Bass clef has a quarter note G#4. Dynamic: *mf*.
- **Measure 11:** Treble clef has a quarter note G#4. Bass clef has a quarter note G#4. Dynamic: *mf*.

12

sfz *p cresc.* *f*

16

p *pp*

échantillon / sample

20

pp

échantillon / sample

23

cresc. *cresc.*

27

Flat.

sffz dim. *mp*

sffz dim. *mp dim.*

30

Lent

ralentissez

pp

35

retenez

8va *p smorz.*

mp bien porté *p*

espressivo

41

cédez

pp *ppp*

pp *ppp*

8va

Rea. *